

FESTOOL

MAGAZYN.

NR 10

WYDANIE DLA BRANŻY
REMONTOWO-BUDOWLANEJ

JESIEŃ 2021

**PATRZĄC
W PRZYSZŁOŚĆ**
CO INSPIRUJE MŁODE POKOLENIE.



NEXT GENERATION

PRZEGLĄD JEDEN CEL, RÓŻNE DROGI. MŁODE POKOLENIE WYZNACZA TRENDY W BRANŻY MALARSKIEJ 04
NARZĘDZIA BEZPYŁOWA PRACA: KOMPAKTOWE ODKURZACZE AKUMULATOROWE CTC MINI/MIDI I CTC SYS 12
PROJEKT ZAKŁAD MALARSKI TINTELIJN WYRÓŻNIA SIĘ NA TLE INNYCH FIRM 30
NARZĘDZIA UKOŚNICA AKUMULATOROWA KAPEX KSC 60 OFERUJE IMPONUJĄCĄ MOC BEZ ZASILANIA SIECIOWEGO 40
Z BLISKA NIEZAWODNOŚĆ BEZ KOMPROMISÓW, CZYLI DLACZEGO W FESTOOL NIC NIE JEST POZOSTAWIONE PRZYPADKOWI 48

WSTĘP

Droga Czytelniczko, Drogi Czytelniku,

przyszłość jest kolorowa – a branża malarska wnosi do niej znaczący wkład. Decydujący jest sposób wykorzystania istniejących możliwości. O tym, jak wymagające i wszechstronne może to być to zadanie, przekonał się na przykładzie młodych malarzy, których odwiedziliśmy w Belgii i Niemczech. Podążając zupełnie innymi ścieżkami, młodzi rzemieślnicy biorą przyszłość w swoje ręce – a osiągnięty sukces dowodzi, że mają rację.

Łączy ich pasja do wykonywanego zawodu i zamiłowanie do doskonałych narzędzi, które z każdą kolejną generacją stają się coraz lepsze. Dotyczy to również naszych nowych **odkurzaczy akumulatorowych CTC MINI/MIDI i CTC SYS**, dzięki którym możesz pracować całkowicie bezpyłowo w systemie akumulatorowym. Nowa **szyna prowadząca**, którą opracowaliśmy prawie 60 lat temu, jest od tego czasu nieustannie udoskonalana. A ponieważ zadania powierzane malarzom mają coraz bardziej kompleksowy i zróżnicowany charakter, w naszej ofercie nie może zabraknąć nowej **akumulatorowej ukośnicy przesuwnej KAPEX KSC 60**.

Informacje na ten oraz wiele innych inspirujących tematów można znaleźć w dziesiątym numerze naszego magazynu. Mały jubileusz, który z pewnością rozbudzi Twoją ciekawość i zainteresowanie naszymi produktami.

Życzymy przyjemnej lektury!

Z poważaniem



René Kruk
Dyrektor zarządzający Festool Deutschland GmbH

SPIS TREŚCI

NR 10

03

04

Przegląd NEXT GENERATION

Kreatywnie, innowacyjnie, w zespole – młodzi malarze biorą przyszłość w swoje ręce.

12

Narzędzia ODSYSANIE BEZPRZEWODOWE

Bezpyłowa praca w systemie akumulatorowym, dzięki nowym odkurzaczom CTC MINI/MIDI i CTC SYS.

18

Projektowanie i praca WARTOŚĆ HISTORYCZNA

Podróż w czasie z Manfredem Schulerem z firmy Leibbrand do świata renowacji konstrukcji szkieletowych typu „mur pruski”.

22

Narzędzia PERFEKCYJNE PROWADZENIE

Nowa szyna prowadząca FS/2-KP zapewnia precyzyjne rezultaty w każdej pozycji.

28

Rozwiązania PRECYZJA ZAMIAST PRACY „NA OKO”

Jak krok po kroku precyzyjnie skrócić drzwi przy użyciu odpowiedniego narzędzia.

30

Projekt TINTELIJN

Belgijska firma malarska stawia na ekologiczne koncepcje i pracę zespołową.

38

Kolory i powierzchnie IMPONUJĄCE

Tintelijn z Gandawy realizuje zróżnicowane projekty i osiąga doskonałe rezultaty.

40

Narzędzia CIĘCIE BEZPRZEWODOWE

Nowa ukośnica KAPEX KSC 60 wykonuje bardzo precyzyjne cięcia poprzeczne z maksymalną mocą akumulatora.

46

Rozwiązania DOCINANIE PARKIETU

Cenne wskazówki i porady, dzięki którym docinanie gotowego parkietu stanie się znacznie łatwiejsze.

48

Z bliska 3:0

Dokładamy wszelkich starań, aby nasi klienci nie mieli żadnych problemów w pracy.

54

Tool Tip PRZEKŁADKA

Nowa, supermiękką przekładka do szlifierki przegubowej PLANEX LHS 2 225.

55

Nota wydawcy

12



18



22



48



NEXT GENERATION

Rzemiosło malarskie ma długą tradycję. Branża, która zawsze potrafiła wykorzystać potencjał młodych rzemieślników, którzy wprawdzie nie wykonują wszystkich prac lepiej, ale w wielu przypadkach po prostu inaczej. Przyglądaliśmy się ich pracy w Belgii i w Niemczech, aby dowiedzieć się, co nurtuje i inspiruje następne pokolenie.

Tekst: Ralf Christofori | Zdjęcia: Thomas Baumann, Simon-Paul Schempershofe, Anneke D'Hollander, WorldSkills Germany / Anja Jungnickel & Frank Erpinar



GENT

51° 3' N | 3° 43' E



STUTT GART

48° 47' N | 9° 11' E



DREIEICH

50° 1' N | 8° 42' E

Kolektyw

Współpraca z przyszłością.

06

Zrównoważony rozwój, ekologia, praca w zespole – gdy wykwalifikowany malarz Jan Van de Gracht zakładał 32 lata temu firmę Tintelijn w Gandawie (Belgia), pod wieloma względami wyprzedzał swoje czasy. Mała firma malarska przekształciła się w poważną firmę budowlaną, a jednoosobowa działalność stała się społecznością, w której pracownicy reprezentujący różne branże są bezpośrednio zaangażowani w działania firmy. „Nie mamy hierarchicznej struktury wśród naszych pracowników. Współpraca tynkarzy, malarzy i stolarzy uczy szacunku do pracy innych członków zespołu”, wyjaśnia Bram Klüssendorf, który pracuje w Tintelijn od 2001 roku.

„Każdy bierze odpowiedzialność za całą firmę. Wspaniale jest obserwować, jak dobrze wpływa to na rozwój pracowników”, opowiada usatysfakcjonowany Jan Van de Gracht. W konsekwencji cała firma zwiększyła zakres wykonywanych zadań, a renoma Tintelijn jako specjalisty w dziedzinie budownictwa ekologicznego już dawno wykroczyła poza granice miasta. „Ostatecznie we wszystkim, co robimy, chodzi o odpowiedź na pytanie, w jaki sposób my i następne pokolenia chcemy żyć i pracować”, podkreśla Bram Klüssendorf. „Nasz model współpracy opiera się na spostrzeżeniu, że wspólnie jesteśmy w stanie osiągnąć znacznie więcej niż osobno. Każdy, kto jest gotowy nauczyć się naszego pięknego rzemiosła, może liczyć na dobrą przyszłość w budownictwie ekologicznym”. Kto nie chciałby stać się częścią takiego pokolenia?

Więcej o tajemnicy sukcesu firmy malarskiej Tintelijn można przeczytać również w tym wydaniu magazynu.

» **Artykuł na stronie 30**



**„KAŻDY BIERZE NA SIEBIE
ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA FIRME.
WSPANIALE JEST OBSERWOWAĆ,
JAK DOBRZE WPŁYWA TO
NA ROZWÓJ PRACOWNIKÓW.”**

Jan Van de Gracht

→ **Ramię w ramię - w Tintelijn malarze i stolarze są częścią zespołu działającego na zasadzie spółdzielni, który realizuje projekty związane z różnymi branżami.**

↓ **Doświadczenie połączone z odpowiednim wyposażeniem. Pracownicy wiedzą, co naprawdę się liczy - doskonałe rzemiosło i znakomite narzędzia.**





TINTELIJN

GANDAWA, BELGIA

- > Status: Pionierzy w dziedzinie pracy w zespole i ekologii.
- > od: 1989
- > Pracownicy: ok. 25
- > Profil: Sklep i firma budowlana wykonująca prace malarskie, tynkarskie, stolarskie, jak również prace związane z układaniem wykładzin podłogowych i aranżacją wnętrz.



STITZ MALER + RAUM AUSSTATTER
STUTT GART, NIEMCY

- > Status: Firma rodzinna w trzecim pokoleniu.
- > od: 1948
- > Pracownicy: 12
- > Profil: Prace malarskie, sucha zabudowa, malowanie elewacji, izolacja termiczna, tapetowanie, układanie podłóg, dekoracja okien i tapicerowanie.

↑ **Nowe impulsy:** mistrz malarski i lakierniczy, Tobiasz Stitz, wprowadza przedsiębiorstwo i nowoczesny warsztat w przyszłość.

↓ **Rodzinne wsparcie:** Jako dekoratorka wnętrz Sandra Stitz zajmuje się klientami. Jej ojciec pozostaje blisko, aby wspierać ją dobrymi radami i pomocą.





„TRADYCJA I INNOWACJA,
DORADZTWO I REALIZACJA
PROJEKTÓW IDĄ W NASZEJ
FIRMIE W PARZE. CZERPIEMY
Z TEGO OGROMNE KORZYŚCI,
ALE PRZEDE WSZYSTKIM
KORZYSTAJĄ NA TYM NASI
KLIENCI.”

Sandra i Tobias Stitz

Innowacyjność

Podążanie nowymi ścieżkami z szacunkiem dla tradycji.

Naprawdę udana zmiana pokoleniowa w przedsiębiorstwie rodzinnym polega na tym, że przekazuje się pętelkę, kibicuje młodemu pokoleniu i po prostu pozwala się mu rozwinąć skrzydła. Właśnie taka wizja musiała przyświecać właścicielom działającej w Stuttgarcie-Heumaden firmy Stitz Maler + Raumausstatter. Max Stitz założył firmę malarską w 1948 roku i prowadził ją z powodzeniem przez czterdzieści lat, zanim przekazał pętelkę swojemu synowi Herbertowi. Dwadzieścia lat później to on przygotowywał się do przekazania przedsiębiorstwa dwojgu swoich dzieci, Tobiasowi i Sandrze: „Mój ojciec dał mi wolną rękę”, wspomina Herbert Stitz, „i dla mnie również bardzo ważne jest, aby następne pokolenie podążało własną drogą.”

Warunki nie mogłyby być bardziej sprzyjające: Tobias Stitz jako mistrz malarski i lakierniczy poszedł w ślady swojego ojca; Sandra Stitz jako dekoratorka wnętrz rozszerza zakres działalności zainicjowanej przez jej matkę, Barbarę. Młodzi przedsiębiorcy wnoszą świeże impulsy i na nowo definiują wyznaczone cele; inwestują w pomysły, które wkrótce stają się rzeczywistością – co najlepiej widać na przykładzie nowego, dwukondygnacyjnego budynku, w którym oprócz nowoczesnego warsztatu mieści się sklep z salonem wystawowym. „Tradycja i innowacja, doradztwo i realizacja projektów idą w naszej firmie w parze. Czerpiemy z tego ogromne korzyści, ale przede wszystkim korzystają na tym nasi klienci”, wyjaśniają Sandra i Tobias Stitz. W ten sposób oboje wprowadzają przedsiębiorstwo rodzinne w przyszłość, wnosząc bogate know-how, umiejętności i kompetencje doradcze.

JESSICA JÖRGES

DREIEICH, NIEMCY

- › Status: Najlepsza malarka w Niemczech (2018)
- › Od 2016 roku: czeladniczka / Od końca 2020 roku: mistrzyni rzemiosła
- › Obserwujący: 4500 (Instagram)
- › Motto: To od Ciebie zależy, jakie kolory będzie miało Twoje życie!



↑ Rywalizacja: Jessica Jörges reprezentuje zespół WorldSkills Germany na Mistrzostwach Świata w Kazaniu.

← Mistrzowskie opanowanie sztuki wykonywanego rzemiosła: młoda malarka z niezwykłą precyzją i koncentracją wykonała wymagające zadanie na mistrzostwach WorldSkills 2019.

„ZAWÓD MALARZA JEST DLA MNIE WYMARZONYM ZAJĘCIEM – ZE WSZYSTKIMI JEGO ASPEKTAMI: KREATYWNĄ I MOZOLNĄ PRACĄ, EKSCYTUJĄCYMI I WYMAGAJĄCYMI WYZWANIAM, RZECZYWISTOŚCIĄ, KTÓRA CZASAMI MIENI SIĘ KOŁORAMI, A CZASAMI OFERUJE WYŁĄCZNIE ODCIENIE SZAROŚCI.”

Jessica Jörges

Kreatywność

Z myślą o kolorowej przyszłości.

Entuzjazm Jessiki Jörges udziela się otoczeniu. Gdy opowiada o swojej drodze do zostania malarką, trudno oprzeć się jej podekscytowaniu. "Po ukończeniu szkoły średniej byłam zdecydowana – podobnie jak moi koledzy i koleżanki – kontynuować naukę i iść na studia", mówi 23-letnia obecnie zawodniczka, „ale szybko zdałam sobie sprawę, że to nie moja bajka”. W 2016 roku postanowiła więc odbyć praktykę jako malarka w firmie swojego ojca, Jürgena Jörgesa. W 2018 roku ukończyła staż jako najlepsza w cechu i w tym samym roku wygrała ogólnokrajowy konkurs dla malarzy. Ekspertki nie wierzą własnym oczom: „Tytuł najlepszego malarza w Niemczech zdobywa kobieta!” Na mistrzostwach WorldSkills 2019 w Kazaniu konkuruje z najlepszymi malarzami z 22 krajów i zajmuje piąte miejsce.

To brzmi bardzo ambitnie i świadczy o sile charakteru. Co ją inspiruje? „Moja skłonność do perfekcjonizmu, połączona z dużą dawką samokrytyki, która zawsze sprowadza mnie na ziemię”, mówi Jessica Jörges. Ale o wiele ważniejsza jest dla niej możliwość robienia tego, co sprawia jej przyjemność, stanowi jej pasję i motywację oraz rozbudza ciekawość: „Zawód malarza jest dla mnie wymarzoną zajęciem – ze wszystkimi jego aspektami: kreatywną i mozolną pracą, ekscytującymi i wymagającymi wyzwaniem, rzeczywistością, która czasami mieni się kolorami, a czasami oferuje wyjątkowość odcienia szarości.” Młoda malarka doświadcza tego na co dzień. Jessica Jörges opowiada o tym na Instagramie i na swoim blogu „Bunte Zukunft” (Kolorowa przyszłość).

Jessica Jörges postawiła najważniejszy w swojej dotychczasowej karierze kamień milowy pod koniec 2020 roku. Jest teraz mistrzynią rzemiosła. Nadal pracuje w firmie Maler Schmidt GmbH w Dreieich, która należy do jej ojca. Tam może i chce pogłębiać wiedzę, jak również zdobywać doświadczenie z myślą o swojej przyszłości. To, jak będzie wyglądać ta przyszłość, pozostaje otwartą kwestią. W przypadku Jessiki Jörges należy liczyć się z każdą ewentualnością. Ponieważ – i to jest jej przesłanie dla wszystkich koleżanek i kolegów: „To od Ciebie zależy, jakie kolory będzie miało Twoje życie!”

Jessica Jörges doskonale zdaje sobie sprawę z tego, że młoda malarka będzie już „za stara” na udział w kolejnych mistrzostwach WorldSkills w 2022 roku. Już teraz trzyma kciuki za Team Germany w Szanghaju, gdzie Festool będzie po raz kolejny wspierał młodych rzemieślników.

O tym, co jeszcze inspiruje naszych klientów, dowiesz się z naszego bloga:
» www.festool.pl/blog

ME I MŚ UMIEJĘTNOŚCI ZAWODOWYCH

Co dwa lata adepci rzemiosła i młodzi profesjonalści ze wszystkich części świata biorą udział w międzynarodowych zawodach, na przemian w WorldSkills (Mistrzostwa Świata) lub EuroSkills (Mistrzostwa Europy). Zawodnicy są kwalifikowani do udziału w konkursach w ogólnokrajowych eliminacjach.

22 – 25

Uczestnicy WorldSkills mogą mieć maksymalnie 22 lata w roku, w którym odbywają się zawody, a w przypadku EuroSkills maksymalnie 25 lat.

1350 / 63

Konkurencja jest bardzo duża: na WorldSkills 2019 w Kazaniu rywalizowało ze sobą około 1350 uczestników z 63 krajów; natomiast udział w EuroSkills 2021 w Grazu wzięło około 400 uczestników z 31 krajów.

1950

Międzynarodowy konkurs promujący umiejętności zawodowe odbywał się w latach 1950-1957 w Madrycie, następnie w całej Europie, a od 1969 roku w różnych lokalizacjach na całym świecie. Od 1999 roku konkurs WorldSkills odbywa się co dwa lata, a od 2008 roku na zmianę z EuroSkills.

WORLDSKILLS 2022
Szanghaj
12. – 17.10.2022

EUROSKILLS 2023
St. Petersburg
16. – 20.08.2023

Pasja Festool do elektronarzędzi trwa nieprzerwanie od prawie 100 lat. Z tą samą pasją wspieramy kolejne pokolenia wykwalifikowanych rzemieślników – od 2002 roku również na konkursach WorldSkills i EuroSkills.



ODSYSANIE BEZPRZEWODOWE

13

Ci, którzy chcą być mobilni i niezależni w pracy, polegają na rozwiązaniach akumulatorowych. Dzięki nowym odkurzaczom CTC MINI i MIDI lub CTC SYS można pracować całkowicie bezpyłowo w systemie akumulatorowym. Bezprzewodowa praca. Bezprzewodowe zasilanie.

Tekst: **Melissa Berger** | Zdjęcia: **Simon-Paul Schempershofe, Torben Jäger, Thomas Baumann**



Bezpytowo i mobilnie

Odkurzacze niezależne od zasilania sieciowego.

14

To od Ciebie zależy, czy chcesz pracować w warsztacie lub na budowie w bezpytowym i zdrowym otoczeniu. Przywiązujemy dużą wagę do tego, by umożliwić Ci pracę w takich warunkach. Asortyment odkurzaczy Festool jest bardzo szeroki. Każdy z nich robi to, co potrafi najlepiej – chroni Twoje zdrowie.

Wszystkie dysponują wystarczająco dużą mocą. Tak naprawdę liczy się zastosowanie, do którego potrzebny jest optymalny system odsysania. Dlatego Festool oferuje odpowiedni odkurzacz do każdego zastosowania.

Od 2022 roku rozwiązania akumulatorowe do zastosowań mobilnych zostaną wzbogacone o trzy naprawdę dobre produkty: kompaktowe odkurzacze CTC MINI/MIDI oraz odkurzacz w kształcie Systainera CTC SYS. Nowe bezprzewodowe odkurzacze umożliwiają bezpytową pracę i zapewniają maksymalną elastyczność podczas prac montażowych lub na budowie.

Możliwość przewieszenia przez ramię: odkurzacz akumulatorowy w kształcie Systainera

CTC SYS w kształcie Systainera może być przewieszony przez ramię, nawet podczas pracy na rusztowaniu lub na drabinie. Nowy odkurzacz akumulatorowy stanowi pierwszy wybór w przypadku wykonywania czynności serwisowych i drobnych prac. Na przykład jeśli konieczna jest szybka obróbka dodatkowa przy użyciu narzędzia akumulatorowego lub posprzątanie miejsca pracy, z odkurzaczem CTC SYS możesz to zrobić szybko i bezproblemowo. Bez żmudnego szukania gniazdka lub uciążliwego przeciągania przewodów.



PRZYCINANIE DRZWI NA DŁUGOŚĆ

W systemie akumulatorowym CTC SYS z dwoma akumulatorami Li-High Power Compact 4,0 Ah i TSC 55 K można bezpytowo przyciąć na długość do 20 drzew (o szerokości 86 cm).

CTC SYS



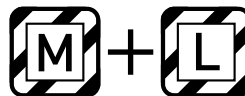
PIERWSZY ODKURZACZ AKUMULATOROWY W KSZTAŁCIE SYSTAINERA. DOSTĘPNY OD LUTEGO 2022 R.

- › **Moc porównywalna z odkurzaczem przewodowym.** Idealne rozwiązanie w przypadku wykonywania czynności serwisowych i drobnych prac w warunkach niewielkiego zapylenia. Pełna moc nawet bez zasilania sieciowego, dzięki dwóm akumulatorom Li-HighPower Compact o pojemności 4,0 Ah.
- › **Mobilność i niezależność.** Bezpytowa praca bez przeciągania przewodów nawet w narożnikach, na drabinach lub rusztowaniach; komfortowe połączenie w sieć dzięki innowacyjnej technologii Bluetooth®.
- › **Regulowana, trzystopniowa moc odsysania.** W zależności od zastosowania można wybrać odpowiedni stopień mocy, co wydłuża czas pracy akumulatora.
- › **Maksymalna elastyczność i łatwy transport.** Odkurzacz można przewiesić przez ramię na pasie do noszenia Systainera, a podczas transportu bez problemu zintegrować z wyposażeniem samochodowym Bott.
- › Pojemność zbiornika: **4,5 l**
- › Ciężar: **7,6 kg (bez akumulatora)**
- › Zasilanie akumulatorami: **2 x 18 V (4,0 Ah)**

WIĘCEJ INFORMACJI

Informacje na temat bezpytowej pracy z CTC SYS w dowolnym miejscu i całkowicie niezależnie od zasilania sieciowego można znaleźć na naszej stronie internetowej:

› www.festool.pl/odkurzacze-akumulatorowe



NOWY ODKURZACZ
AKUMULATOROWY STANOWI
PIERWSZY WYBÓR
W PRZYPADKU WYKONYWANIA
CZYNNOŚCI SERWISOWYCH
I DROBNYCH PRAC.
UMOŻLIWIA CAŁKOWICIE
BEZPRZEWODOWĄ,
I BEZPYŁOWĄ PRACĘ!





NOWE ODKURZACZE
AKUMULATOROWE
CTC MINI/MIDI SĄ DOSKO-
NALE DOPASOWANE DO
SYSTEMU AKUMULATORO-
WEGO FIRMY FESTOOL
I IMPONUJĄ KOMPAKTOWĄ
BUDOWĄ ORAZ SIŁĄ SSANIA
- NIEZALEŻNIE OD GNIAZDA
SIECIOWEGO.



Praca bezpyłowa

Nowe, kompaktowe odkurzacze akumulatorowe do bezprzewodowej pracy.

Maksymalna mobilność. Kompaktowa konstrukcja i niewielki ciężar sprawiają, że nowy odkurzacz akumulatorowy jest idealnym partnerem na cały dzień pracy. Nasze CTC MINI/MIDI dysponują mocą porównywalną z odkurzaczem przewodowym. Zawdzięczają ją wydajnej turbinie 36 V z 2 akumulatorami 18 V. W zależności od zastosowania moc odsysania może być regulowana w trzech stopniach, co wydłuża czas pracy akumulatora. A jeśli potrzebna jest jeszcze większa wytrzymałość, polecamy wersję PLUS z czterema akumulatorami i szybką ładowarką TCL 6 DUO. Dzięki temu można używać odkurzacza z dwoma akumulatorami i w tym samym czasie ładować pozostałe dwa akumulatory.

Narzędzia i odkurzacze w systemie akumulatorowym

Nie ma znaczenia, czy chodzi o szlifowanie, wiercenie, cięcie lub czyszczenie – nasze odkurzacze akumulatorowe są idealnie dopasowane do narzędzi akumulatorowych firmy Festool. CTC SYS i CTC MIDI są dostępne w klasach pyłu L i M, a CTC MINI jest dostępny w klasie pyłu L. Nawet gdy trzeba pracować szybko, zdrowie jest na pierwszym miejscu. Wszystkie odkurzacze bezprzewodowe doskonale sprawdzają się w codziennym użytkowaniu, dzięki nowej, intuicyjnej obudowie dotykowej, gładkiemu wężowi ssącemu i praktycznemu złączu T-LOC do łączenia Systainerów. Innowacyjna funkcja automatycznego uruchamiania w technologii Bluetooth® oraz praktyczna obsługa zdalna zapewniają optymalną współpracę narzędzia akumulatorowego z odkurzaczem. Wystarczy nacisnąć jeden przycisk, aby pracować w czystym otoczeniu.



DOCINANIE PARKIETU

Moc ssania CTC MIDI z dwoma standardowymi akumulatorami 5,2 Ah jest wystarczająca do 99 cięć 20 cm parkietu dębowego za pomocą KSC 60.

CTC MINI/MIDI

17



KOMPAKTOWE ODKURZACZE AKUMULATOROWE O DUŻEJ MOCY ODSYSANIA DOSTĘPNE OD MAJA 2022

- › **Bezpyłowa praca w systemie akumulatorowym.** Do odsysania małych i średnich ilości pyłu. Kompaktowy i wydajny odkurzacz akumulatorowy z systemem podwójnego akumulatora 2 x 18 V (4,0 / 5,2 / 8,0 Ah).
- › **Mobilność i niezależność.** Praca z catkowiłą niezależnością od zasilania sieciowego w połączeniu z narzędziami akumulatorowymi; komfortowe połączenie w sieć dzięki innowacyjnej technologii Bluetooth®.
- › **Regulowana, trzystopniowa moc odsysania.** W zależności od zastosowania można wybrać odpowiednią moc ssania, co wydłuża czas pracy akumulatora.
- › **Uniwersalne dopasowanie.** Możliwość stworzenia idealnej kombinacji w systemie Festool 18 V – niezależnie od tego, czy chodzi o mobilne cięcie, szlifowanie czy wiercenie.
- › Pojemność zbiornika: **10 l (MINI) / 15 l (MIDI)**
- › Ciężar: **ok. 12 kg (bez akumulatorów)**
- › Zasilanie akumulatorami: **2 x 18 V (4,0 / 5,2 / 8,0 Ah)**

WIĘCEJ INFORMACJI

Informacje o możliwościach naszych odkurzaczy akumulatorowych CTC MINI i MIDI w trybie pracy bezprzewodowej można znaleźć na naszej stronie internetowej:

› www.festool.pl/odkurzacze-akumulatorowe



URBACH

48° 49' N | 9° 35' E



WARTOŚĆ HISTORYCZNA

Konserwacja domów z muru pruskiego to zadanie równie piękne, co wymagające. Dlatego powierzane jest wyłącznie ludziom, którzy perfekcyjnie opanowali swoje rzemiosło. Manfred Schuler jest jednym z nich. Kieruje działem renowacji konstrukcji szkieletowych i obiektów zabytkowych w firmie malarskiej Leibbrand z siedzibą w Schorndorf. W 2020 roku firma została wyróżniona w tej dziedzinie tytułem „Malarza Roku”.

Tekst: **Ralf Christofori** | Zdjęcia: **Torben Jäger**

Tytułem wstępu: Manfred Schuler jest zbyt młody, aby przypisywać mu „wartość historyczną”. Zastąpił na to, ale z powodów zawodowych. Spotykamy go na placu budowy w centrum miasta Urbach – w zrujnowanym XVII-wiecznym domu z muru pruskiego, który był świadkiem historii rozgrywającej się na przestrzeni ponad 350 lat. Mistrz malarski i konserwator wydaje się znać osobiście każdą belkę, cegłę i słomę w tutejszym murze. To jego praca. Ale także ogromna pasja.

Manfred Schuler zna się na remontach konstrukcji szkieletowych jak nikt inny. Jego ścieżka zawodowa prowadziła od klasycznej praktyki malarskiej przez czeladnika do mistrza rzemiosła, od małego rodzinnego przedsiębiorstwa do firmy Leibbrand w miejscowości Schorndorf, gdzie szkolił się na konserwatora zabytków. Dzisiaj kieruje w firmie Leibbrand działem renowacji konstrukcji szkieletowych i obiektów zabytkowych. W jego zespole zatrudnionych jest ośmiu stałych pracowników, niektórzy z nich pracują tu od ponad dwudziestu lat.



Nowoczesna renowacja z uwzględnieniem zabytkowego charakteru budynku

Manfred Schuler zbadał i udokumentował historyczną strukturę domu z muru pruskiego w Urbach, aby wspólnie z zespołem odnowić budynek w sposób nowoczesny, a jednocześnie mieszczący się w ramach wyznaczonych przez konserwatora zabytków. Mur pruski jest w zaskakująco dobrym stanie, wyjaśnia. Zwietrzałą i kruszącą się zaprawę w wypełnieniu można stosunkowo łatwo zrewitalizować poprzez nawilżenie wiekowej gliny. Kluczowe znaczenie mają tutaj połączenia. Wynika to z faktu, że drewno pracuje, a glina, cegła i tynk wapienny w wypełnieniu żyją własnym życiem. „Myśl o tym, w jaki sposób zapanować nad tą dynamiką, nadal przyprawia nas o ból głowy.” Mówiąc „nas”, ma na myśli malarzy, stolarzy, architektów i konserwatorów. Wszyscy muszą ze sobą współpracować. W pojedynkę nigdy nie osiągną pożądanego rezultatu.

↑ Marco Dworzak profesjonalnie zajmuje się rewitalizacją starych podłóg – z wielką starannością i przy użyciu odpowiednich narzędzi.

→ W przypadku braku dostępu do prądu, szlifierki akumulatorowe w połączeniu z nowymi odkurzaczami akumulatorowymi są prawdziwym błogostawieństwem.



Ekologiczne i zrównoważone budownictwo

W ten sposób eksperci zachowują możliwie jak najwięcej oryginalnej substancji, przestrzenie pomiędzy elementami konstrukcyjnymi zostają na nowo wymurowane, a bardziej złożone geometrie są natryskiwane. Część starej gliny jest odzyskiwana i poddawana recyklingowi, a końcowy tynk wapienny powoduje, że ściany mają możliwość oddychania. Marco Dworzak przygotowuje okna i ramy przy użyciu szlifierki akumulatorowej Festool. W ubiegłym roku z powodzeniem ukończył kurs dokształcający i uzyskał tytuł malarza i lakiernika z uprawnieniami do przeprowadzania prac remontowych w zakresie konserwacji zabytków. Od dziesięciu lat jest częścią zespołu Manfreda Schulera, który chętnie przekazuje swoje doświadczenie ambitnym adeptom rzemiosła.

Manfred Schuler prowadził i realizował ponad sto projektów, w pewnym momencie po prostu przestał je liczyć. „Nie ma dwóch takich samych budynków z muru pruskiego, każdy jest wyjątkowy, dlatego nie ma tutaj standardowych rozwiązań”, mówi. A wyraz jego twarzy nie pozostawia żadnych wątpliwości, że jest to dla niego wspaniałe i niezwykle ekscytujące: „Zawsze chylę czoła przed rzemiosłem tamtych czasów. Było nie tylko dojrzałe pod względem fizyki budowli, ale i dopracowane z technicznego punktu widzenia – dziś powiedzielibyśmy: ekologiczne, trwałe i zrównoważone!” Cechy o wartości historycznej, które być może powinny nas skłaniać do głębszych refleksji zarówno dzisiaj, jak i w przyszłości.

Więcej ciekawych projektów ze świata rzemiosła można znaleźć na naszym blogu:
» www.festool.pl/blog



U. LEIBBRAND GMBH

W 1923 roku Gustav Leibbrand założył w Schorndorf „Süddeutsche Brokatmalerei”. W 1959 roku do firmy dołączył jego syn, Ulrich Leibbrand. Frank Krämer jest właścicielem firmy U. Leibbrand GmbH od 1992 roku. Zakład malarski stał się zatrudniającym ponad 90 pracowników dostawcą kompleksowych usług, które obejmują pełne spektrum prac malarskich, tynkarskich i lakierniczych, suchą zabudowę, prace wykończeniowe i stolarskie, pokrycia podłogowe i renowację balkonów, a także renowację konstrukcji szkieletowych i obiektów zabytkowych.

**„NIE MA DWÓCH TAKICH
SAMYCH BUDYNKÓW
Z MURU PRUSKIEGO,
KAŻDY JEST WYJĄTKOWY,
DLATEGO NIE MA TUTAJ
STANDARDOWYCH
ROZWIĄZAŃ.”**

Manfred Schuler

↓ **Materiał budowlany, który przetrwał kilka stuleci – fakt, który jest nie do pojęcia dla laika, a który fascynuje specjalistów. Marco Dworzak i Manfred Schuler rozmawiają o teorii i praktyce.**



PERFEKCYJNE PROWADZENIE

Oryginalna szyna prowadząca została stworzona przez Festool. Do dnia dzisiejszego stale ją udoskonalamy, aby umożliwić Ci wykonywanie precyzyjnych cięć w bezpieczny sposób. W przypadku nowej FS/2-KP możesz pracować dosłownie w każdej pozycji, trzymając obie ręce na maszynie.

Tekst: **Melissa Berger** | Zdjęcia: **Simon-Paul Schempershofe, Thomas Baumann**



tintelijn

FESTOOL

FESTOOL

Stabilna droga do celu

Gwarancja uzyskania precyzyjnych rezultatów.

24

Gdyby szyna prowadząca nie istniała, musiałaby zostać wynaleziona. W milionach przypadków dbała o to, aby podczas cięcia lub frezowania nie zbaczać z właściwej ścieżki. Wysoki poziom bezpieczeństwa i niezmiennie precyzyjne cięcie na wprost – te cechy ułatwiały pracę kilku pokoleniom rzemieślników już od 1962 r. Gdy Festool opracował wtedy oryginalną wersję szyny prowadzącej, przyświecała temu jasna intencja: ułatwienie rzemieślnikom osiągnięcia precyzyjnych rezultatów.

Precyzyjne prace w zakresie suchej zabudowy i aranżacji wnętrza

Z tego samego powodu specjaliści Festool nieustannie udoskonalają oryginał. Wykonana z wytrzymałego aluminium szyna prowadząca jest lekka i poręczna, podstawa z gumy piankowej i wypust prowadzący zapobiegają ślizganiu się, a zabezpieczenie przeciwoodpryskowe gwarantuje czyste krawędzie cięcia. To sprawia, że szyna prowadząca jest idealną pomocą dla profesjonalistów ceniących precyzję pracy; do precyzyjnych cięć drewna i materiałów kompozytowych stosowanych w suchej zabudowie i aranżacji wnętrza, a nawet do precyzyjnych cięć w elastycznym materiale izolacyjnym przy użyciu sań do szyny prowadzącej.

Stabilne warunki we wszystkich pozycjach

Za każdym razem, gdy już wydaje się, że lepiej być nie może, Festool idzie o krok dalej. To sprawdzona prawidłowość. „W związku z tym, że nawet w przypadku sprawdzonych produktów tylko najlepsze rozwiązania są dla nas wystarczająco dobre, wprowadziliśmy kolejne udoskonalenie szyny prowadzącej”, podkreśla Boris Seyfried, menedżer produktu. Lepsza niż sprawdzone rozwiązanie? Ponieważ stabilność i proste połączenie szyny prowadzącej jest szczególnie ważne w przypadku długich, prostych cięć i perfekcyjnych rezultatów pracy, obecnie dostępne są nowe łączniki samonastawne FS. Naprawdę rewolucyjny charakter ma nowy system mocowania, który umożliwia przymocowanie szyny prowadzącej – bez żadnych ścisków śrubowych lub śrub – do podłogi, a nawet do ściany.

„W ZWIĄZKU Z TYM, ŻE NAWET W PRZYPADKU SPRAWDZONYCH PRODUKTÓW TYLKO NAJLEPSZE ROZWIĄZANIA SĄ DLA NAS WYSTARCZAJĄCO DOBRE, WPROWADZILIŚMY KOLEJNE UDOSKONALENIE SZYNY PROWADZĄCEJ.”

Boris Seyfried, menedżer produktu w Festool

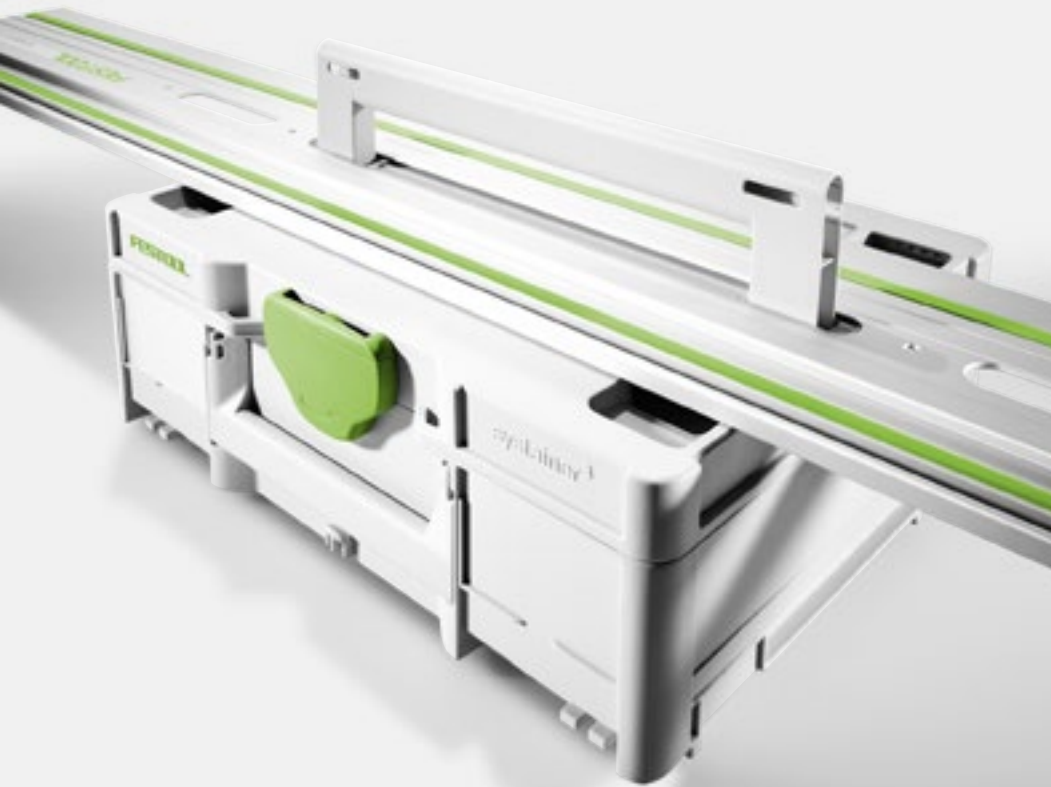
→ Nową szynę prowadzącą można zamontować nad uchwytem do przenoszenia Sustainera, wykorzystując podłużny otwór pośrodku szyny.

↳ Nowa nakładka zabezpieczająca sprawia, że ani wąż ssący, ani przewód, nie zahacza o krawędź szyny prowadzącej.



Zabezpieczenie szyny prowadzącej

Zagłębiarka akumulatorowa TSC 55 K z wyjątkową funkcją KickbackStop zmniejsza ryzyko obrażeń podczas cięcia i chroni nie tylko obrabiany element, ale także szynę prowadzącą.



ORYGINAŁ

60 lat temu Festool (wtedy jeszcze Festo) wynalazł szynę prowadzącą. W bardzo krótkim czasie szyna stała się niekwestionowaną ulubienicą rzemieślników, a w 1980 r. została zastąpiona nową wersją wykonaną z aluminium. Od 2003 r. szyna prowadząca FS/2 jest produkowana w różnych wariantach.



1962

W 1962 r. opracowana została pierwsza generacja szyny prowadzącej. Na zdjęciu założyciel firmy, Gottlieb Stoll, prezentuje na początku lat sześćdziesiątych XX wieku pierwsze zastosowanie szyny z ręczną pilarką tarczową.



800 – 5000

Wraz z wprowadzeniem wersji aluminiowej w 1980 roku zdecydowanie poprawiły się walory użytkowe szyny prowadzącej, która stała się znacznie lepsza. Od 2003 r. szyna prowadząca FS/2 występuje w 8 różnych długościach, od 800 do 5000 mm.



13000

Do dnia dzisiejszego na całym świecie sprzedano ponad 10 milionów szyn prowadzących. Gdyby ułożyć je w linii prostej to miałyby długość ok. 13.000 km. To więcej niż średnica ziemi.



FS/2 -KP



Lepiej pracować z systemem

Rozwiązania,
na których możesz
polegać.

Do mocowania nowej szyny prowadzącej FS/2-KP, dostępnej w długościach 1400 i 1900 mm, Festool po raz kolejny zaprojektował coś wyjątkowego: podkładki samoprzylepne umieszczone we wgłębieniach szyny prowadzącej i mocowane do znajdującego się pod spodem elementu obrabianego. Wkładanie podkładek samoprzylepnych przebiega łatwo i szybko. Wystarczy wyrównać szynę prowadzącą, docisnąć podkładki samoprzylepne i gotowe. Umożliwia to proste cięcia we wszystkich pozycjach, nawet na ścianie.

Inteligentne wyposażenie umożliwia przekształcenie szyny prowadzącej FS/2-KP w system z możliwością rozbudowy, który otwiera praktycznie nieograniczone możliwości. Dzięki temu oryginał stał się jeszcze lepszy, jeszcze bezpieczniejszy i bardziej precyzyjny w przypadku cięcia na wymiar. Pokolenia rzemieślników będą mogły na nim polegać również w przyszłości.

NOWA SZYNA PROWADZĄCA DOSTĘPNA OD ZARAZ

- › **Precyzyjność w linii prostej.** Szyna prowadząca FS/2-KP umożliwia proste i precyzyjne cięcia przy pracach poziomych, na podłodze, jak również podczas pracy na ścianie.
- › **Pewne mocowanie w poziomie.** Nowe podkładki samoprzylepne zapewniają łatwe, szybkie i pewne mocowanie szyny prowadzącej w każdej pozycji, dzięki czemu nic się nie przesuwają podczas pracy w poziomie lub na ścianie.
- › **Stabilne połączenie.** Nowe łączniki są samonastawne i pełnią funkcję usztywniającą. Dzięki temu proste łączenie dwóch lub więcej szyn prowadzących przebiega znacznie szybciej i jest bardziej komfortowe.
- › **Praktyczne otwory.** Oprócz otworów do mocowania, nowa szyna prowadząca posiada wyfrezowane wgłębienia na podkładki samoprzylepne, za pomocą których może zostać przymocowana do obrabianego elementu. Środkowy otwór podłużny ułatwia transport z Systainerem³.

WIĘCEJ INFORMACJI

Wszystkie niezbędne informacje na temat nowej szyny prowadzącej FS/2-KP można znaleźć na naszej stronie internetowej:

› www.festool.pl/fs-kp

Wyposażenie

Nowa szyna prowadząca w systemie.

Nie tylko szyna prowadząca jest doskonałym produktem, również dedykowane jej akcesoria spełniają najwyższe wymagania. Dzięki nim, precyzyjne cięcia są jeszcze łatwiejsze. Nowe łączniki zapewniają stabilne warunki pracy. Nowe podkładki samoprzylepne gwarantują pewne mocowanie. Również inne elementy wyposażenia zmieniają szynę prowadzącą w przemysłowy system, który znacznie ułatwia pracę. Wszystkie te elementy (z wyjątkiem podkładek samoprzylepnych) są kompatybilne także z poprzednimi wersjami szyn.

PRZYKŁADNICA KĄTOWA



Nowa przykładnica kątowa z precyzyjną regulacją jest mocowana do szyny prowadzącej za pomocą dźwigni zaciskowej – do precyzyjnych i niezawodnych cięć pod kątem w zakresie od -60° do $+60^\circ$.

ŚCISK DŹWIGNIOWY



Do szybkiego i bezpiecznego mocowania szyny prowadzącej.

PODKŁADKI SAMOPRZYLEPNE



Szynę prowadzącą można łatwo i bezpiecznie zamocować za pomocą nowych podkładek samoprzylepnych na zatrzask. Podkładki samoprzylepne można bez problemu usunąć bez pozostawiania śladów również z wrażliwych powierzchni.

GECKO



GECKO może pełnić rolę uchwytu, ale również służyć do pozycjonowania szyn prowadzących.

NAKŁADKA ZABEZPIEZAJĄCA



Nowa nakładka zabezpieczająca zapobiega zahaczeniu węża ssącego i przewodu o krawędź szyny prowadzącej.

SYSTAINER



W nowym zestawie wyposażenia SYS3 M 137 FS/2 najważniejsze akcesoria takie jak przykładnica kątowa, zestaw łączników, nakładka zabezpieczająca, ogranicznik cofania i dwa ściski śrubowe, będą zawsze pod ręką.

ŁĄCZNIKI



Nowe łączniki są samonastawne i zapewniają większą stabilność przy wykonywaniu precyzyjnych i równych cięć na całej długości, nawet w przypadku połączenia dwóch lub większej ilości szyn.



Pełen asortyment elementów wyposażenia szyny prowadzącej oraz całego systemu Festool można znaleźć na naszej stronie internetowej: » www.festool.pl/akcesoria

Precyzja zamiast pracy „na oko”

Zwykle nie jest to niespodziewane, ale mimo to uciążliwe. Radość z położenia parkietu znika, gdy okazuje się, że drzwi nie mieszczą się już w ościeżnicy. Oczywiście trzeba to naprawić. Instrukcja w 9 krokach.

28



W jaki sposób profesjonalnie skrócić drzwi? Nasza specjalistka ds. szkoleń, Nadja Körbel, jest również wykwalifikowanym fachowcem w dziedzinie układania podłóg, a posiadane kompetencje czynią z niej odpowiednią osobę do udzielenia odpowiedzi na to pytanie. Wyjaśni nam, jak należy postępować i na co zwrócić uwagę.



01

Demontaż bez przeciążania się. Przy zdejmowaniu drzwi należy oszczędzać swoje zdrowie: oprzeć skrzydło drzwiowe o plecy i podnieść ciężar z kolan.



02

Wykonanie pomiarów. Na ościeżnicy zmierzyć odległość od górnej krawędzi zawiasu drzwiowego do poziomu podłogi.



03

Przeniesienie pomiarów. Umieścić skrzydło drzwi na dwóch koźlach, aby móc pracować w wygodnej pozycji. Przenieść wykonane pomiary.

29



04

Pozycjonowanie szyny prowadzącej. Jako pomoc należy wykorzystać szynę prowadzącą, w procesie jej pozycjonowania ścisk śrubowy wkładany jest do dolnego wpustu.



05

Precyzyjna regulacja szyny prowadzącej. Ustawić szynę prowadzącą w taki sposób, aby zabezpieczenie przeciwdrypskowe znajdowało się dokładnie na oznaczeniu.



06

Skrócenie drzwi. Precyzyjne cięcie umożliwia uzyskanieżądanego rezultatu – za pomocą TSC 55 K i CTC MIDI całkowicie bezprzewodowo i bezpyłowo.



07

Zszlifowanie krawędzi. Krawędzie cięcia należy w razie potrzeby ponownie przeszlifować, najlepiej za pomocą klocka do szlifowania ręcznego lub gąbki szlifierskiej.



08

Montaż drzwi. Dopiero po zamontowaniu drzwi można sprawdzić, czy wszystko pasuje. „Precyzyjna regulacja” dokonywana jest za pomocą zawiasów drzwiowych.



09

Pozostawienie uporządkowanego miejsca montażu. Utrzymanie miejsca montażu bez zapylenia i pozostawienie go w czystości jest najwyższym priorytetem. Nowy odkurzacz akumulatorowy CTC MIDI gwarantuje osiągnięcie obu celów, ponieważ sumiennie wykonuje wszystkie powierzone mu prace czyszczące.

TINTELIJN

Jan Van de Gracht miał na myśli cienką linię, gdy w 1989 roku nadał swojej nowo założonej firmie malarskiej nazwę Tintelijn. Jednak malarz z Gandawy nigdy nie trzymał się sztywno pierwotnych założeń. Od samego początku działał zupełnie inaczej: z przekonania, wykazując się dalekowzrocznością i – jak widać dzisiaj – z dużym powodzeniem.

Tekst: Ralf Christofori | Zdjęcia: Simon-Paul Schempershofe



GENT

51° 3' N | 3° 43' E

Witamy w Gandawie, mieście kwiatów we Flandrii, gdzie w każdą niedzielę na placu Kouter odbywa się kolorowy targ kwiatowy. Ale nie jesteśmy tu dla przyjemności i w poniedziałek rano mamy umówione spotkanie z właścicielami firmy malarskiej Tintelijn. We wschodniej dzielnicy Sint-Amandsberg skręcamy na podjazd, który rzeczywiście tonie w zieleni i kwitnie – i jest to naprawdę miła niespodzianka. „W pomieszczeniach należących do naszej firmy, które kilka lat temu gruntownie wyremontowaliśmy i rozbudowaliśmy, znajdowała się wcześniej szkółka ze szklarniami”, wyjaśnia witający nas Bram Klüssendorf. Od 2018 roku mieści się tutaj siedziba firmy Tintelijn. Hala produkcyjna wyposażona jest w najlepsze maszyny, a na potrzeby sklepu firmowego Tintelijn wybudowany został nowoczesny, ekologiczny dom pasywny. Miejsce kwiatów zajęły malowidła we wszystkich kolorach i odcieniach.

To, że powstały tu projekty, których nie spodziewalibyśmy się po zwykłej firmie malarskiej, nie wydaje się być przypadkiem. I jest to kwestia okresu od 2018 roku. Chodzi raczej o proces, który trwa od ponad 30 lat. Aby zrozumieć, w jakim miejscu znajduje się dzisiaj Tintelijn – lub czym pomysłem jest ta niezwykła firma, którą Jan Van de Gracht powołał do życia w 1989 roku – trzeba sięgnąć daleko w przeszłość. Z pewnością można zobaczyć w nim przedstawiciela pokolenia „dzieci-kwiatów”, ale w młodości był bardziej „zbuntowanym punkiem”, jak opisuje to sam Van de Gracht. Kwestionował właściwie wszystko, co zwykle robili wszyscy inni. Rzucił szkołę, terminował jako malarz, denerwował go fakt, że jako czeladnik traktowany był jak pracownik gorszej kategorii, interesował się alternatywnymi stylami życia, koncepcjami ekologicznymi i zrównoważonymi modelami biznesowymi. Wyjechał do Berlina, następnie wrócił do Gandawy i został swoim własnym szefem.

Był to więc najlepszy moment, aby zacząć wszystko od nowa. Wraz z przyjacielem Jan Van de Gracht założył firmę malarską Tintelijn. Nieco później dołączył do nich trzeci partner. Po kilku latach postanowili się rozjeść i Jan został jedynym udziałowcem. Ale nigdy nie chciał być szefem. „Firma Tintelijn została założona jako spółdzielnia – i tak powinno pozostać”, podkreśla Van de Gracht, „ponieważ jest to jeden z filarów naszej firmy: szacunek dla siebie nawzajem, szacunek dla zdrowia i szacunek dla naszego środowiska.” Na przelocie tysięcy partnerami w firmie zostali Hans Mathys i Bram Klüssendorf, a kilka lat później dołączyli do nich Peter Coudenys i Michael Fockedeey.

**„KAŻDY PRACOWNIK MA
PRAWO CZUĆ SIĘ JAK
TRENDSETTER. KAŻDY
WNOSI DO FIRMY SVOJE
DOŚWIADCZENIA, POGLĄDY
I UMIEJĘTNOŚCI.”**

Bram Klüssendorf





↑ W warsztacie stolarze zajmują się obróbką i produkcją elementów wykorzystywanych w aranżacji wnętrz.

← Gości wjeżdżających na teren firmy, gdzie niegdyś znajdowała się szkółka roślin, wita ludzi Tintelijn.

→ W sklepie firmowym Tintelijn sprzedawane są produkty ekologiczne, a klientom udzielane są kompleksowe porady.



**„NASI PRACOWNICY WIEDZĄ,
CO JEST DLA NAS WAŻNE
I PO CO PRACUJĄ. DLATEGO
SĄ BARDZIEJ SKŁONNI DO
PODEJMOWANIA DODATKO-
WYCH DZIAŁAŃ.”**

Jan Van de Gracht

Myślenie perspektywiczne

Pionierzy ekologii z cennym know-how.

Pięciu partnerów do dziś tworzy zespół zarządzający spółdzielnią. Wszyscy pracownicy, którzy przepracowali w Tintelijn ponad trzy lata, mogą uczestniczyć w walnym zgromadzeniu poprzez zakup udziału. Ich głos liczy się tak samo jak głos partnerów, są włączeni w procesy decyzyjne Tintelijn i mogą w ten sposób współkształtować przyszłość firmy. A także czerpią korzyści z bezpośredniego udziału w zyskach na koniec każdego roku obrotowego. Czy zatem pracownicy są bardziej zmotywowani, ponieważ zasadniczo pracują na rzecz własnej firmy? Jan Van de Gracht jest o tym przekonany: „Identyfikacja z firmą jest bardzo wyraźna. Nasi pracownicy wiedzą, co jest dla nas ważne i po co pracują. Dlatego są bardziej skłonni do podejmowania dodatkowych działań.”

We wczesnych latach Jan Van de Gracht był często wyśmiewany za to, że myśli nieszablonowo i ma szersze horyzonty myślowe. Gdy nikt nie chciał jeszcze o tym słyszeć, stawiał na ekologiczne materiały i technologie. Stopniowo zatrudniał stolarzy, bo zdawał sobie sprawę, że firma, a przede wszystkim klienci, zyskują na połączeniu kilku branż i kompetencji w ramach jednego podmiotu. Jako pionier w dziedzinie ekologii firma Tintelijn od lat wykorzystuje w pracy ekologiczne farby naturalne, tynki wapienne, ekologiczne materiały izolacyjne oraz linoleum. „Trafiło do nas coraz więcej profesjonalistów i majsterkowiczów, którzy poszukiwali ekologicznych produktów wysokiej jakości”, opowiada Bram Klüssendorf. „Dlatego w 2006 roku otworzyliśmy sklep, w którym nie tylko sprzedajemy ekologiczne farby i materiały budowlane, ale także przekazujemy klientom i współpracownikom cenne know-how w zakresie obróbki”.

Dzisiaj działalność Tintelijn doskonale wpisuje się w ogólny trend. „Każdy pracownik ma prawo czuć się jak trendsetter. Każdy wnosi do firmy swoje doświadczenia, poglądy i umiejętności”, mówi Bram Klüssendorf. W ramach realizowanych projektów pracownicy na zmianę wcielają się w rolę kierownika budowy. W ten sposób uczą się kierować zespołem, zawierać umowy z klientami i przejmować odpowiedzialność. Zakres usług oferowanych przez Tintelijn jest duży i obejmuje aspekty związane z różnymi rodzajami rzemiosła: montaż okien dachowych, ścian oraz podtóg, montaż drzwi, tynkowanie ścian, budowa szaf wewnętrznych, szpachlowanie i malowanie.

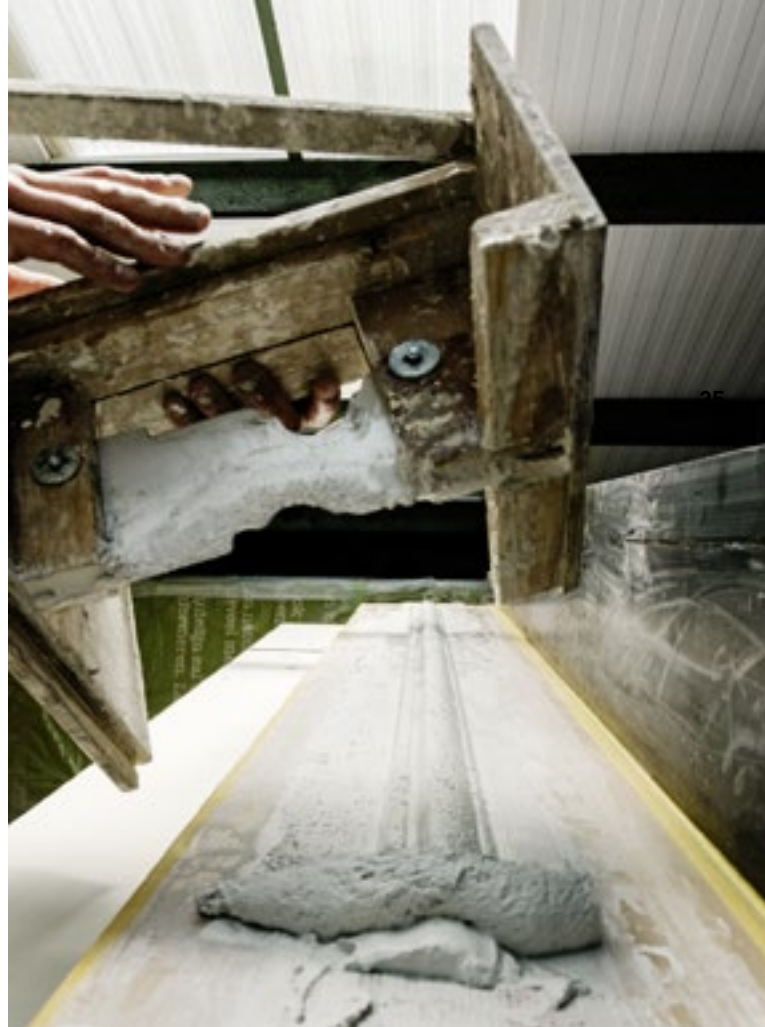




↑ Za pomocą prostych narzędzi i zgodnie ze starą tradycją Sam Kerckaert wykonuje listwę sztukateryjną na górnym poziomie hali produkcyjnej.

← Pracownicy Tintelijn preferują pracę przy użyciu narzędzi Festool – i robią to od dziesięcioleci.

↓ W warsztacie mieszane są odcienie różnych kolorów i powstają receptury wykorzystywane na potrzeby własnych projektów lub tworzone na zamówienie klientów.



Większa efektywność

Profesjoniści w każdym calu z dużym doświadczeniem i pasją.

36

Wwarsztacie Sam Kerckaert przygotowuje dwa elementy sztukatorskie dla zabytkowej kamienicy, której plany pochodzą z 1878 roku. Przy pomocy szablonu rysuje profil listwy sztukatorskiej, którą należy wymienić na elewacji. „Remonty elewacji są zawsze bardzo ekscytujące”, mówi Kerckaert, „ponieważ dopiero po ustawieniu rusztowań można uzyskać pełny wgląd w stan elewacji i opracować optymalny plan działania”.

Następnego ranka przekonujemy się na placu budowy, co kryje się za jego słowami. Cztery osoby pracują jednocześnie nad tynkami, gzymsami, oknami wymagającymi renowacji i drzwiami wejściowymi. Pęknięcia w elewacji są oczyszczane, a następnie wypełniane zatopioną tkaniną zbrojeniową. „Zawsze staramy się zachować elewację w oryginalnym stanie. Wszędzie tam, gdzie jest to możliwe, używamy tynków ekologicznych, takich jak zaprawa wapienna i odporne na wilgoć farby silikatowe – wyjaśnia Sam Kerckaert. Farby olejne do drzwi wejściowych i gzymsów są oparte na oryginalnych recepturach.

„Maszyny Festool są dla nas niezastąpione zarówno w warsztacie, jak i w zastosowaniach mobilnych”, mówi Bram Klüssendorf, który towarzyszył nam na budowie. Szlifierki akumulatorowe Festool nadają się idealnie do przygotowania powierzchni drzwi, okien i ościeży. Urządzenie wielofunkcyjne Festool umożliwia staranne odcięcie luźnych elementów sztukaterii. A ponieważ w Tintelijn przywiązuje się dużą wagę do zdrowia pracowników, szczególnie chętnie sprawdzane są możliwości nowych odkurzaczy akumulatorowych Festool. „Jeśli przez małe władzy nad rusztowaniem chcesz przedostać się wraz z nieporęcznym odkurzaczem do gzymsu, zmęczenie ogarnie Cię, zanim w ogóle zaczniesz”, mówi Bram Klüssendorf. „W takich przypadkach naprawdę pomocne są lekkie i poręczne odkurzacze akumulatorowe.”

Dlatego też maszyny, które utatwiają pracę, odgrywają kluczową rolę w kontekście myślenia o przyszłości i lepszego wykonywania rzemiosła malarskiego. Twórcy i pracownicy firmy Tintelijn bardzo to doceniają. Każdy z osobna. Wszyscy razem. W zespole.

TINTELIJN CVBA

Firma malarska Tintelijn z Gandawy została założona w 1989 roku. Firma jest zorganizowana na zasadach spółdzielni i zatrudnia około 25 pracowników. Od ponad 30 lat Tintelijn cieszy się opinią pioniera w dziedzinie ekologicznych materiałów i technik malarskich. W 2018 roku firma przeniosta się do nowej, większej lokalizacji, dzięki czemu rozszerzyła swoją działalność i rozbudowała sklep istniejący od 2006 r.



↑ Drzwi wejściowe do budynku przy Raas van Gaverestraat 75 są zeszlifowywane szlifierką akumulatorową, a następnie odświeżane.

→ Szczególną ostrożność należy zachować przy renowacji ornamentów sztukatorskich i stolarki okiennej.

↓ Chcąc dojechać najkrótszą drogą na plac budowy w centrum Gandawy, warto skorzystać z firmowego roweru towarowego.

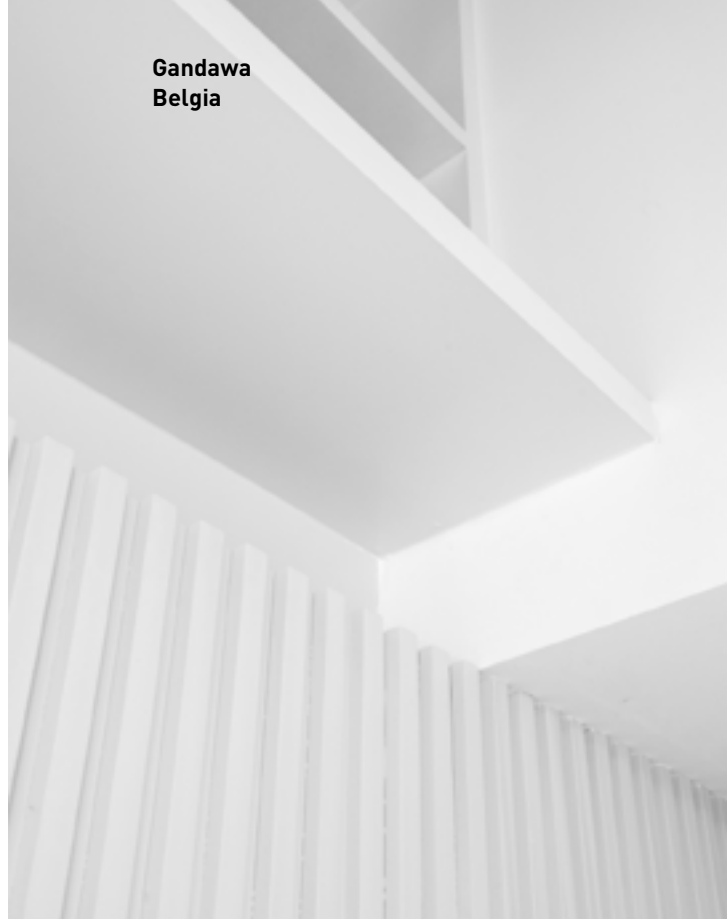




INSPIRUJĄCE

38 Malarze z firmy Tintelijn podchodzą do swojej pracy z ogromnym entuzjazmem. Znajduje to odzwierciedlenie w osiągniętych rezultatach oraz w uznaniu klientów.

Tekst: **Ralf Christofori** | Zdjęcia: **Anneke D'Hollander**





↑ Dla firmy Tintelijn zachowanie historycznej substancji budowlanej i tworzenie nowoczesnych przestrzeni życiowych jest kwestią zrównoważonego rozwoju.

↙ Dominującym elementem krajobrazu Gandawy są ozdobne kamienice – a firma malarska specjalizuje się w renowacji ich fasad.

↓ W Tintelijn każdemu szczegółowi poświęcana jest uwaga, na jaką zasługuje.



Celem nie jest przekonanie klientów do wyjątkowej jakości, ale wzbudzenie w nich entuzjastycznego nastawienia do projektu. Jan Van de Gracht jest o tym przekonany. Uważa wręcz, że właśnie ten aspekt przesądził o sukcesie jego firmy. Biorąc pod uwagę wiedzę i umiejętności, zróżnicowanie technik malarskich i materiałów, które opanował zespół Tintelijn, entuzjazm wydaje się nie mieć granic. Spektrum usług obejmuje zarówno tradycyjne prace malarskie i sztukatorskie na zabytkowych budynkach, jak i ekologiczne rozwiązania dedykowane nowoczesnym projektom nowych obiektów budowlanych. „Klienci, którzy do nas przychodzą, wiedzą, czym się zajmujemy i co potrafimy zdziałać. Dlatego jesteśmy nie tylko zleceniobiorcami i wykonawcami, ale także konsultantami. To sprawia, że nasza praca jest niezwykle różnorodna i ekscytująca”, mówi Jan Van de Gracht.

Więcej historii związanych z niezwykłymi firmami malarskimi oraz ich projektami można znaleźć pod adresem:

» www.festool.pl/blog

BEZPRZEWODOWE CIĘCIE

Malarze nie wykonują cięć? To niekoniecznie musi być prawda. Każdy, kto układa gotowy parkiet u klienta lub chce starannie przyciąć listwy przypodłogowe, będzie pod wrażeniem nowej akumulatorowej ukośnicy przesuwnej KAPEX KSC 60. Dlaczego? Ponieważ cięcia wykonane za jej pomocą są po prostu udane – w dodatku bez korzystania z przewodów.

Tekst: **Melissa Berger** | Zdjęcia: **Thomas Baumann, Torben Jäger**

W dzisiejszych czasach jest raczej regułą niż wyjątkiem, że rzemieślnicy są jednocześnie w warsztacie i w drodze na pięć placów budowy. Tym ważniejsze jest, aby mieć właściwe narzędzie, które będzie zawsze pod ręką. Produkty akumulatorowe stały się w tym kontekście niemal niezastąpione, jednak tylko wtedy, gdy oferują odpowiednią wydajność. Nasza akumulatorowa ukośnica przesuwna KSC 60 nie ma z tym najmniejszych problemów. Posiada wszystkie znane i cenione zalety modelu KAPEX z napędem sieciowym i wykonuje bardzo precyzyjne cięcia poprzeczne z maksymalną mocą akumulatora.

Jak KSC 60 to robi? Dzięki bezszczotkowemu silnikowi EC-TEC najnowszej generacji i systemowi dwóch akumulatorów (2 x 18 V), gwarantuje wystarczającą moc i wydajność cięcia. Obustronny kąt ukosu do 60° i obustronny kąt nachylenia do 46° wzgl. 47° umożliwiają precyzyjne docinanie na wymiar w każdej pozycji. Dwukolumnowa prowadnica z podwójnym utożyskowaniem zapewnia precyzyjne, płynne prowadzenie tarczy pilarskiej, bez chybotania i szarpania. Dzięki wstępnemu wyborowi prędkości obrotowej i tarczom pilarskim do każdego zastosowania wszystkie cięcia są doskonałe. Wykonane w 100% z uwzględnieniem właściwości materiału i maksymalną precyzją. Z imponującą siłą i wytrzymałością. Zarówno w warsztacie, jak i na placu budowy.



Wysoka precyzja i wytrzymałość

Doskonałe cięcia poprzeczne
z podwójnym zasilaniem
akumulatorowym.

42

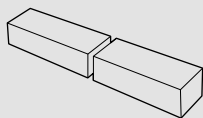


Większa siła i wytrzymałość

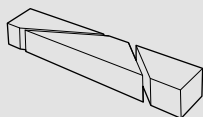
W zależności od zastosowania ukośnica KSC 60 może być wyposażona w jeden lub dwa akumulatory 18 V (1 x 18 V lub 2 x 18 V = 36 V). A jeśli potrzebna jest jeszcze większa wytrzymałość, za pomocą nowej szybkiej ładowarki TCL 6 DUO można ładować dwa akumulatory jednocześnie.

Niezwykła wszechstronność

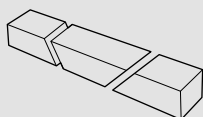
Nowa KSC 60 jest niezwykle wszechstronna. Dzięki podwójnie utożyskowanej prowadnicy z dwoma słupkami, obustronnemu kątowi ukosu do 60° i obustronnemu kątowi nachylenia do 46° wzgl. 47° wykonanie perfekcyjnych cięć jest możliwe w każdej sytuacji.



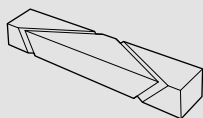
90°/90°
305 x 60 mm



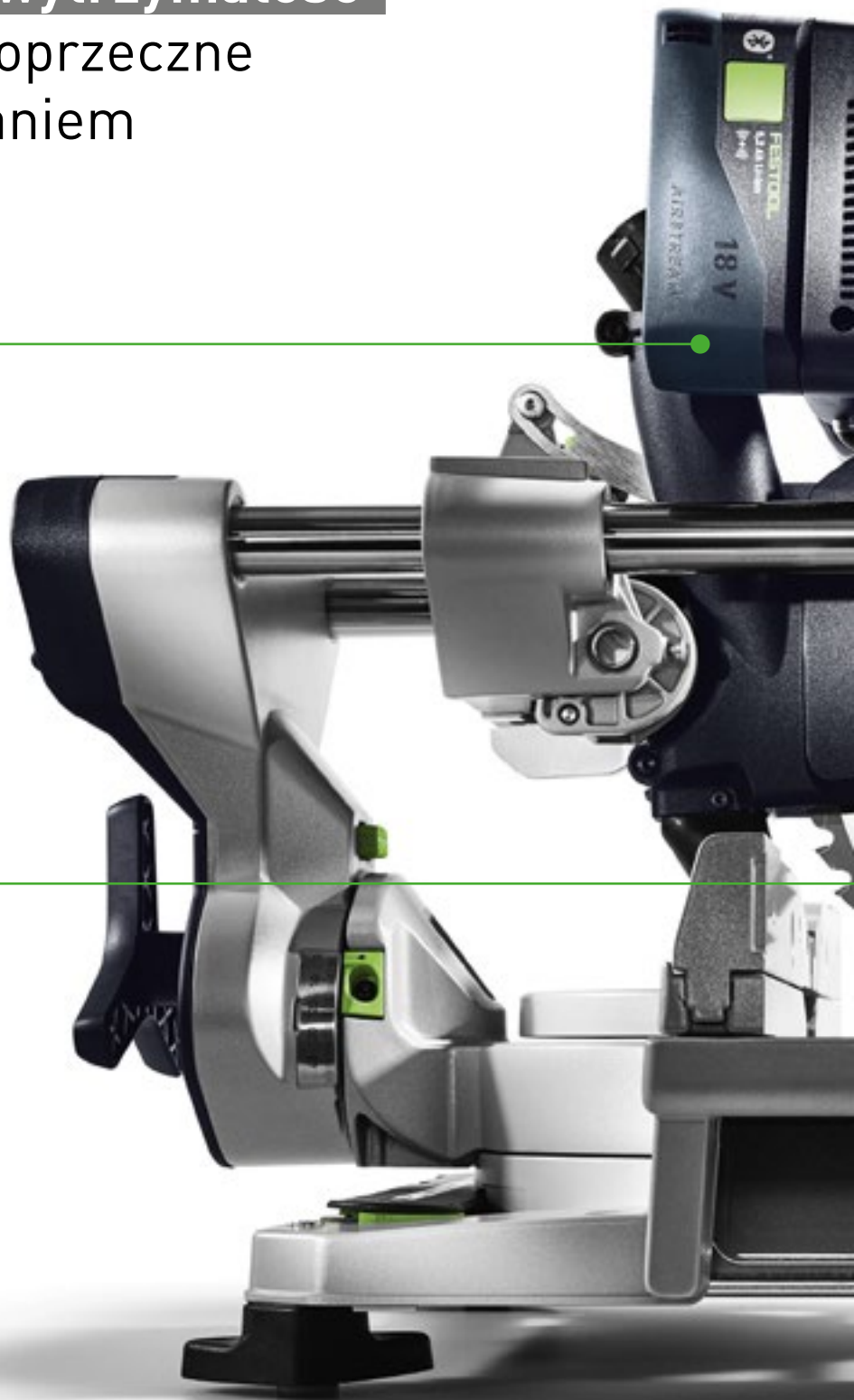
90°/45° prawa / lewa
215 x 60 mm
90°/60° prawa / lewa
150 x 60 mm



45°/90° prawa strona
305 x 20 mm
45°/90° lewa strona
305 x 40 mm



45°/60° prawa strona
150 x 20 mm
45°/60° lewa strona
150 x 30 mm





Maksymalna wydajność cięcia

Bezczotkowy silnik EC-TEC nowej generacji w połączeniu z akumulatorami litowo-jonowymi zapewnia dużą moc. Regulacja wstępnego ustawienia prędkości obrotowej KSC 60 umożliwia idealne dostosowanie do materiału.



Stabilne podparcie

Dodatkowe nóżki umożliwiają podwyższenie stołu roboczego KSC 60 dokładnie do wysokości Systainera SYS 1. Dzięki temu długie elementy do obróbki mają zapewnione optymalne podparcie.



www.festool.pl/ksc60

Zeskanuj kod QR i zobacz nową akumulatorową ukośnicę przesuwaną KAPEX KSC 60 w akcji.

**„KSC 60 JEST NIE TYLKO
PRECYZYJNA, ALE RÓWNIEŻ
PRAKTYCZNA, PONIEWAŻ
MOŻNA JĄ ŁATWO URUCHOMIĆ
W DOWOLNYM MIEJSCU, BEZ
UCIĄŻLIWEGO PRZECIĄGANIA
PRZEWODÓW.”**

Nadja Körbel, specjalistka ds. szkoleń w Festool



Mobilność

Niezależność

Brak zasilania
sieciowego?
Nie ma problemu!
Dzięki nowej KSC 60.

Nowa akumulatorowa ukośnica przesuwna KAPEX KSC 60 osiąga imponujące rezultaty pod względem precyzji, mobilności i wszechstronności. Na rynku pojawi się w styczniu 2022 roku. Nadja Körbel, specjalistka ds. szkoleń w Festool, przeprowadziła już szczegółowe testy akumulatorowej wersji KAPEX: „Nowa KSC 60 jest nie tylko precyzyjna, ale również praktyczna, ponieważ można ją łatwo uruchomić w dowolnym miejscu, bez uciążliwego przeciągania przewodów.” Oprócz kompaktowej budowy, stosunkowo niewielkiego ciężaru i praktycznych uchwytów do przenoszenia, doświadczona specjalistka w dziedzinie układania podłóg doceniła przede wszystkim wysoką moc i wytrzymałość nowej akumulatorowej ukośnicy przesuwnej.

Nowa KSC 60 umożliwia wykonywanie niezwykle precyzyjnych cięć – dzięki systemowi podwójnych akumulatorów dokładnie tak, jak w przypadku naszych maszyn z zasilaniem sieciowym. W zależności od potrzeb KAPEX może pracować z jednym lub z dwoma akumulatorami. Dostępna jest również nowa szybka ładowarka TCL 6 DUO, która może być używana do ładowania dwóch akumulatorów, podczas gdy użytkownik osiąga jednocześnie maksymalną wydajność KSC 60 w systemie podwójnego akumulatora. Zwłaszcza wtedy, gdy maszyna musi pracować bez przerwy podczas dłuższych okresów użytkowania. Z pełną mocą i maksymalną wytrzymałością.



JAKOŚĆ BEZ KOMPROMISÓW

W ramach Gwarancji all-inclusive* nie tylko Twoje narzędzia, ale również **wszystkie akumulatory są objęte pełną ochroną**: Kompleksowa naprawa** jest całkowicie bezpłatna w ciągu pierwszych trzech lat – dotyczy to również akumulatorów i ładowarek. Warunki i więcej informacji na stronie 55.

KSC 60

45



**NOWA AKUMULATOROWA UKOŚNICA PRZESUWNA.
DOSTĘPNA OD LUTEGO 2022 R.**

- > **Niezależność.** KSC 60 z wydajnymi akumulatorami litowo-jonowymi 18 V może być używana wszędzie, nawet tam, gdzie nie ma dostępu do zasilania sieciowego.
- > **Mobilność.** Nasza kompaktowa, akumulatorowa ukośnica przesuwna z ergonomicznie rozmieszczonymi uchwytami jest łatwa w transporcie. Dzięki solidnej konstrukcji KSC 60 zmiany miejsca użytkowania nie stanowią żadnego problemu.
- > **Wydajność.** Połączenie silnika EC-TEC najnowszej generacji z systemem podwójnego akumulatora (2 x 18 V) zapewnia niezmiennie wysoką moc przez długi czas.
- > **Wszechstronność.** Dzięki obustronnemu kątowiu ukośki do 60° i obustronnemu kątowiu nachylenia do 46° wzgl. 47° nowa KSC 60 jest absolutnie bezkonkurencyjna pod względem wszechstronności zastosowań.
- > **Zdrowie i czystość.** Podczas pracy z KSC 60 wióry są odsysane w miejscu ich powstawania. W połączeniu z nowymi odkurzacami akumulatorowymi CTC MINI/MIDI nawet całkowicie bezprzewodowo (patrz strona 12).

WIĘCEJ INFORMACJI

Szczegółowe informacje na temat nowej, akumulatorowej ukośnicy przesuwnej KAPEX KSC 60 są dostępne na naszej stronie internetowej:

» www.festool.pl/@577174

Docinanie parkietu

46 Malarze mają na uwadze nie tylko ściany i sufity, ale coraz częściej zajmują się również podłogami. Na przykład, gdy klienci życzą sobie ułożenia parkietu. W tym przypadku najważniejszą kwestią jest docinanie. Dzięki nowej akumulatorowej ukośnicy przesuwnej Festool KAPEX KSC 60 i inteligentnemu wyposażeniu czynność tę można wykonać łatwo i precyzyjnie.



Docinanie parkietu nie jest zajęciem dla wybranych. Trzeba jednak wiedzieć, jak to zrobić. I dysponować odpowiednim narzędziem. Nowa akumulatorowa ukośnica przesuwna KSC 60 jest błyskawicznie ustawiana i gotowa do pracy. Jeśli planowane jest ułożenie naprawę wielu metrów, a nawet metrów kwadratowych, można obserwować postęp prac bez oglądania zdjęć poklatkowych.



Pomiar kąta. Dzięki pomysłowemu kątownikowi nastawnemu SM-KS można precyzyjnie i bez wysiłku przenieść każdy kąt wewnętrzny i zewnętrzny, nawet przy cięciu listew przygotowanych.



Bezbłędne przeniesienie kątów. Precyzyjna regulacja kąta na ukośnicy KAPEX umożliwia całkowicie bezbłędne przeniesienieżądanego kąta cięcia za pomocą kątownika nastawnego.



Stabilne cięcie. Dowolnie wysuwany element rozszerzający stół zapewnia stabilną i pewną powierzchnię podparcia nawet w przypadku długich formatek parkietu lub listew przygotowanych.



Lepsza widoczność. Aby zawsze dokładnie wiedzieć, gdzie wykonywane jest cięcie, światło lampki LED rzuca cień tarczy pilarskiej na materiał, wskazując linię cięcia.



Praktyczna funkcja wycinania wpustów. Możliwość szybkiej regulacji ogranicznika głębokości cięcia poprzecznego stanowi optymalne wsparcie dla użytkownika w przypadku precyzyjnego wykonywania rowków pod przepusty kablowe w listwach przygotowanych.

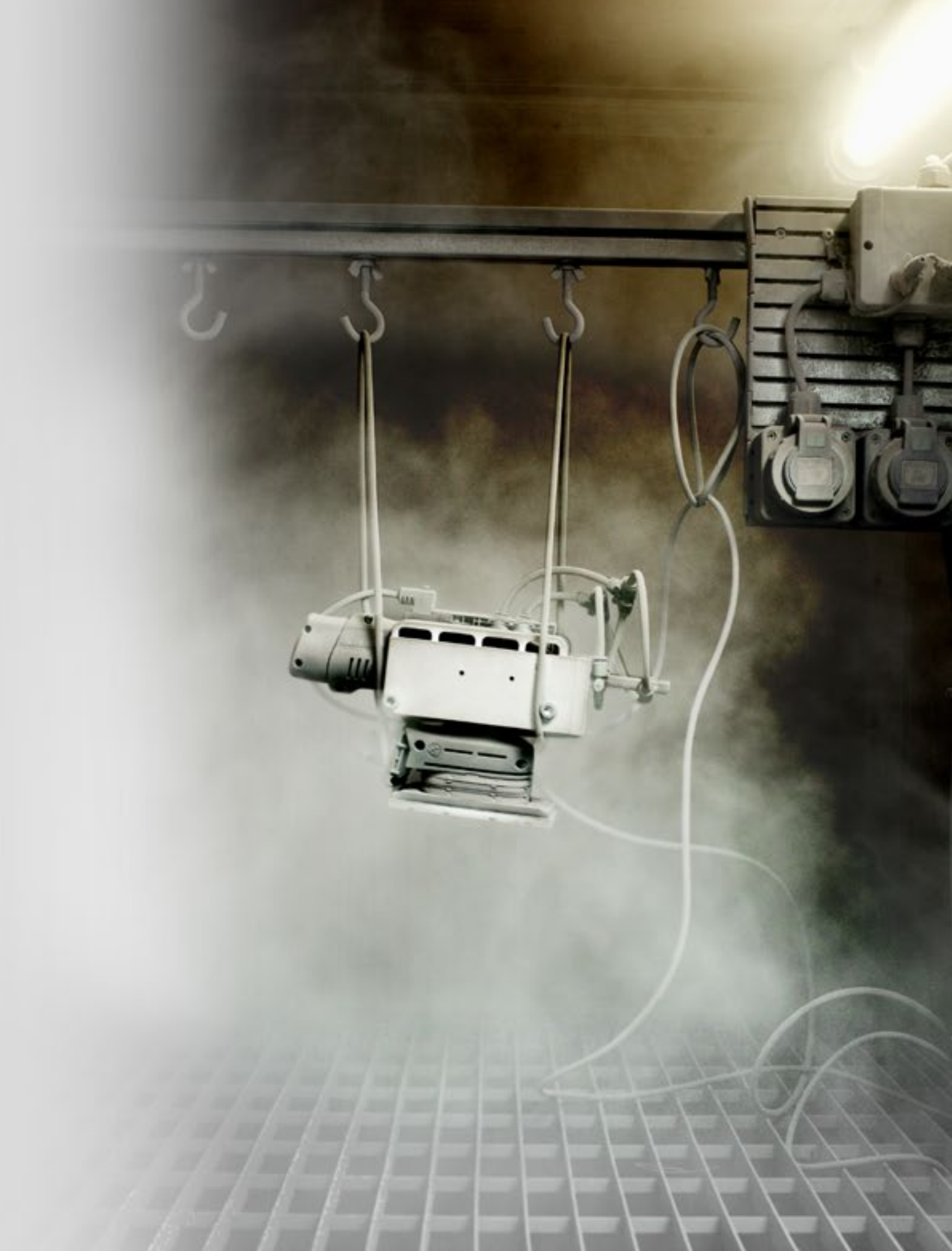
Zobacz Festool KAPEX oraz innych cennych pomocników w akcji w 203 odcinku Festool TV na kanale YouTube.



www.youtube.com/festool

A large, bold, black graphic of the number '3:0'. The '3' is a thick, rounded shape with a white cutout in the middle. The colon consists of two solid black circles stacked vertically. The '0' is a thick, rounded shape with a white vertical cutout in the center.

Nie tylko w piłce nożnej prawdziwą gwiazdą jest cała drużyna. Zwłaszcza, gdy wszyscy członkowie zespołu naprawdę dają z siebie wszystko. W Festool bezkompromisowo przestrzegamy tej maksymy – na etapie testów, w produkcji i serwisie. Na końcu tablicy wyników znajdują się 3 trafienia, dzięki czemu podczas pracy nie pojawią się żadne problemy.



1:0

Test Festool

Dlaczego nasze produkty muszą być traktowane naprawdę surowo?

Sposób, w jaki maszyny Festool są maltretowane i torturowane podczas testów, graniczy niemal z sadyzmem – do granic możliwości i jeszcze dalej. Żaden rozsądny rzemieślnik nie traktowałby w ten sposób swoich narzędzi. Ale maszyny muszą to wytrzymać. „To pasja, która trenuje wytrzymałość” – mówi kierownik testów, Gerhard Grebing. Nie, jego pracownicy nie są sadystami: „Oni kochają produkty Festool. Ale z tą samą pasją muszą sprawdzać je pod względem wytrzymałościowym, aby później działały w codziennym użytkowaniu tak, jak tego oczekują nasi klienci i my sami”.

W komorze pyłowej szlifierka oscylacyjna prawie dusi się pod masami pyłu – ale uparcie pracuje dalej. Podczas testów wytrzymałości na upadki, akumulatorowa szlifierka ręczna jest zrzucana z ponad dwóch metrów na metalową podłogę, aż się zepsuje lub nie. W teście łuku natryskowego przetątniki i urządzenia zabezpieczające odkurzacza mobilnego przez wiele godzin muszą wytrzymać wystawienie na ciągły deszcz. Przed wprowadzeniem na rynek, każdy nowy produkt Festool jest poddawany przez dziesiątki tysięcy godzin rygorystycznym testom w ekstremalnych warunkach. Nawet po ich przejściu jest stale testowany i sprawdzany w oparciu o najwyższe standardy jakości. Możemy sobie na to pozwolić. Dzięki temu nasi klienci otrzymują trwałe narzędzie, które nigdy ich nie zawiedzie.



↑ W teście przeprowadzonym w Wendlingen akumulatorowe szlifierki ręczne firmy Festool muszą wytrzymać bezlitosne próby wytrzymałości na upadek.

↗ W komorze akustycznej odgłosy pracy maszyny są minimalizowane, a nieprzyjemne częstotliwości odfiltrowywane.

→ Na dynametrze rolkowym odkurzacz jest przeciągany tysiące razy przez próg drzwiowy.

↓ Test natryskowy urządzeń zabezpieczających odkurzaczy mobilnych w zakładzie w Illertissen.





PODCZAS TESTÓW NASZE
NARZĘDZIA PODDAWANE
SĄ PRÓBOM DO GRANIC
MOŻLIWOŚCI I JESZCZE
DŁUŻEJ.





2:0

Produkcja Festool

Dlaczego nie
pozostawiamy niczego
przypadkowi.

Najwyższa jakość jest zatem standardem w odniesieniu do wszystkich produktów, które projektujemy. Ale ponieważ wymagania dotyczące narzędzi stają się coraz bardziej złożone, należy mówić o jakości w liczbie mnogiej. Użytkownicy oczekują solidnych, precyzyjnych i trwałych narzędzi, które są również ergonomiczne, bezpieczne, przyjazne dla zdrowia i połączone w sieć. A jeśli przewiduje się użytkowanie narzędzi w ramach systemu, co jest typowe dla produktów Festool, wszystko musi być również doskonale skoordynowane.

W celu zapewnienia najwyższej jakości i niezawodności naszych produktów, Festool nie pozostawia niczego przypadkowi. „Jesteśmy jedynym producentem narzędzi, który samodzielnie projektuje i produkuje swoje odkurzacze mobilne”, podkreśla Ulrich Brunner, kierownik produkcji w zakładzie Illertissen. Na liniach montażowych zakładu w Neidlingen można zapoznać się z elektroniką i mechaniką, która jest częścią każdego narzędzia. Z kolei w Weilheim/Teck powstaje obecnie nowa hala montażowa spełniająca najwyższe normy technologii produkcji i wymogi budownictwa energetycznego, która w przyszłości będzie wyznaczać nowe standardy. Po co to wszystko? Po to, aby nasi klienci mogli nadal w pełni polegać na licznych zaletach naszych produktów.



↑ Technicy serwisowi firmy Festool dokładają wszelkich starań, aby klienci mogli pracować z maksymalną wydajnością.

← Kompaktowe odkurzacze są produkowane na ultranowoczesnej linii montażowej w zakładzie Illertissen.

↓ W ramach zlecenia naprawy wszystkie narzędzia Festool są poddawane kompleksowej analizie i kontroli.



3:0

53

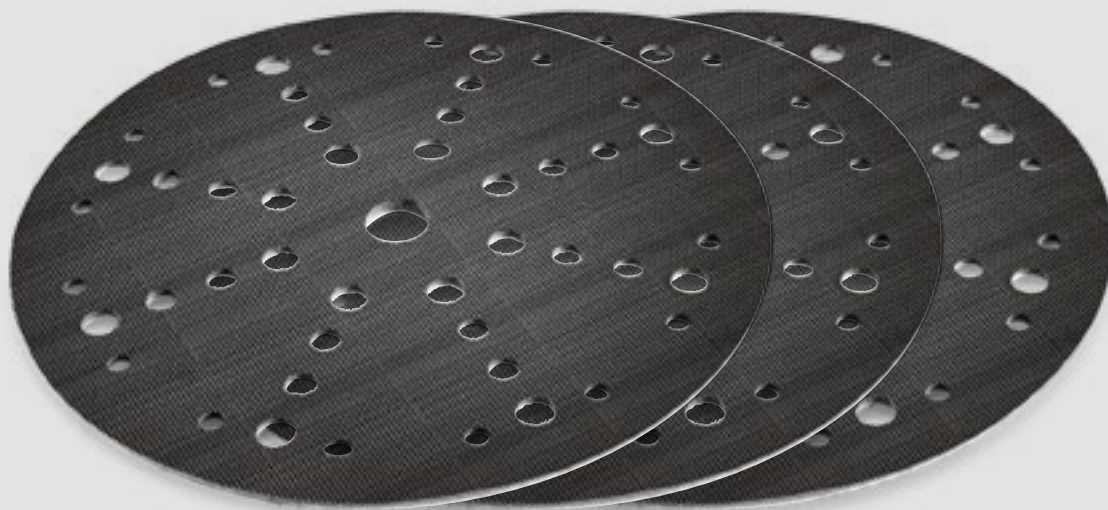
Festool SERVICE

Dajemy z siebie wszystko z myślą o Tobie i Twoim narzędziu.

W Festool nie mamy żadnych wątpliwości, że wszystko co robimy, również w przypadku serwisu, musimy robić dobrze. Dotyczy to także najwyższego poziomu usług w ramach serwisu naprawczego. Technicy serwisowi firmy Festool znają każdą maszynę na wylot i dysponują wszelkimi niezbędnymi urządzeniami do testowania, montażu i regulacji. Ponadto używane są tylko oryginalne części zamienne, a wszystkie wykonane prace objęte są gwarancją. „Proces naprawy musi być przede wszystkim szybki i nieskomplikowany”, mówi Jens Graner, kierownik serwisu w Festool, i dodaje: „Nasi technicy serwisowi dokładają wszelkich starań, aby klienci nie musieli zbyt długo radzić sobie bez swoich narzędzi i aby narzędzia działały po naprawie tak samo, jak w dniu zakupu”.

Nie ma znaczenia, czy chodzi o zlecenie naprawy, świadczenie gwarancyjne, ochronę przed kradzieżą czy dostępność części zamiennych, u nas możesz liczyć na bezpośredni i kompleksowy serwis. Przez cały okres użytkowania narzędzia. A w przypadku Festool to może być naprawdę długi czas. Korzystając z tej wyjątkowej oferty usług serwisowych, postępujesz w najlepszy z możliwych sposobów. Oferowane rozwiązanie jest nie tylko wygodne, ale także sprawia, że zakup systemu Festool jest bezpieczną inwestycją.

Odkryj jeszcze więcej usług serwisowych Festool na naszej stronie internetowej:
» www.festool.pl/serwis



SUPER SOFT



Ochrona dzięki przekładce

Przekładka zmniejsza nacisk szlifierki PLANEX LHS 2 225 na powierzchnię – umożliwia to delikatne szlifowanie miękkich mas szpachlowych bez wyźłobień.

PRZEKŁADKA DO MIĘKKICH MAS SZPACHLOWYCH

Oczekiwania w zakresie jakości powierzchni ścian i sufitów stale rosną. Jednocześnie stosowane masy szpachlowe są coraz bardziej miękkie, co sprawia, że osiągnięcie perfekcyjnych rezultatów szlifowania staje się coraz większym wyzwaniem. Szlifierka przegubowa PLANEX LHS 2 225 doskonale radzi sobie z tym zadaniem. A dzięki nowej przekładce jest to możliwe nawet w przypadku bardzo miękkich podłoży. IP-D220-LHS 2 225-SW zmniejsza nacisk szlifierki przegubowej PLANEX LHS 2 225 na powierzchnię i w związku z tym jest idealnym rozwiązaniem umożliwiającym obróbkę miękkich mas szpachlowych. W połączeniu z nową przekładką PLANEX zalecamy stosowanie materiału ściernego GRANAT NET. Co to oznacza dla użytkownika? – W każdym przypadku jest to optymalny system zapewniający doskonałą jakość powierzchni.

NOTA WYDAWCY

MAGAZYN FESTOOL PAINT NR 10

Wydawca

Festool GmbH

Kierownictwo redakcji Festool

Alma Colbazi-Rebmann

Redakcja

Biuro redakcji RC, Saarbrücken

Dr Ralf Christofori

Anja Soeder

Art Direction & Layout

Yama Inc, Stuttgart/Berlin

Ingo Ditges

Marie Martin

Tłumaczenie

STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

Usługi medialne

LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Moguncja

Okładka

Thomas Baumann

© 2021 Festool GmbH

Zastrzega się możliwość wystąpienia zmian i błędów.

Wszystkie ilustracje mają charakter niewiążący.

Wykonano dla Festool GmbH, 73240 Wendlingen,

11/2021.

Przedrukowywanie, również fragmentów, możliwe jedynie po uzyskaniu pisemnej zgody wydawcy.

Wartości wibracji i emisji dostępne są w instrukcjach obsługi na stronie www.festool.pl/Instrukcje-obsługi

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane na podstawie licencji przez TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, a tym samym przez Festool.

Festool GmbH

Wertstrasse 20

D-73240 Wendlingen

reprezentowana przez:

Festool Polska Sp. z o.o.

Ul. Kolumbijska 26 B

01-991 Warszawa (Bielany)

Polska

NIP 534-20-86-289

NR KRS 0000150759

Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru

Sądowego

Kapitał zakładowy: 2 000 000,00 PLN

e-mail: customerservice-pl@festool.com



JAKOŚĆ BEZ KOMPROMISÓW

Nie ma nic gorszego dla rzemieślnika niż narzędzie, które jest coraz mniej wydajne. W ramach naszej Gwarancji all-inclusive* nie tylko Twoje narzędzia, ale również wszystkie akumulatory i ładowarki objęte są pełną ochroną. Kompleksowa naprawa gratis** jest całkowicie bezpłatna w ciągu pierwszych trzech lat. Dzięki temu użytkownik może skoncentrować się na tym, co najważniejsze: na swojej pracy.

Odkryj jeszcze więcej usług serwisowych Festool na stronie:
» www.festool.pl/serwis

* Gwarancja all-inclusive dotyczy wszystkich narzędzi Festool zarejestrowanych w ciągu 30 dni od daty zakupu. Obowiązują warunki Gwarancji Festool, dostępne na stronie www.festool.pl/serwis

** „Bezpłatna kompleksowa naprawa” dotyczy także akumulatorów i ładowarek, jednak nie obejmuje pozostałego wyposażenia i materiałów eksploatacyjnych, samodzielnie zdemontowanych urządzeń oraz uszkodzeń wynikających z użycia niezgodnego z przeznaczeniem, użycia nieoryginalnych części oraz stałego użytkowania powodującego silne zużycie eksploatacyjne przy trwałym, ponadprzeciętnym obciążeniu urządzenia.

FESTOOL



Gwarancja all-inclusive* Twoja dodatkowa korzyść

- › Bezpłatna kompleksowa naprawa przez 36 miesięcy.**
- › Ubezpieczenie na wypadek kradzieży przez 36 miesięcy.
- › Gwarancja oryginalnych części zamiennych przez 10 lat.

! Szybka rejestracja. Długotrwałe korzyści.

Rejestracji narzędzia do Gwarancji all-inclusive* może dokonać tylko i wyłącznie Nabywca na swoim koncie MyFestool. Festool Work. Należy pamiętać, że Dystrybutor nie może go w tym wyręczyć. Zachęcamy do skorzystania z formularza rejestracyjnego na koncie MyFestool lub rejestracji bezpośrednio przez aplikację Festool Work.

* Gwarancja all-inclusive dotyczy wszystkich narzędzi Festool, zarejestrowanych w ciągu 30 dni od daty zakupu. Obowiązują warunki Gwarancji Festool, dostępne na stronie www.festool.pl/serwis
** „Kompleksowa naprawa gratis” dotyczy także akumulatorów i ładowarek, jednak nie obejmuje pozostałego wyposażenia i materiałów eksploatacyjnych, samodzielnie zdemontowanych urządzeń oraz uszkodzeń wynikających z użycia niezgodnego z przeznaczeniem, użycia nieoryginalnych części oraz stałego użytkowania powodującego silne zużycie eksploatacyjne przy trwałym, ponadprzeciętnym obciążeniu urządzenia.

